



Rover 75
1999 -



GDW Ref. 1177

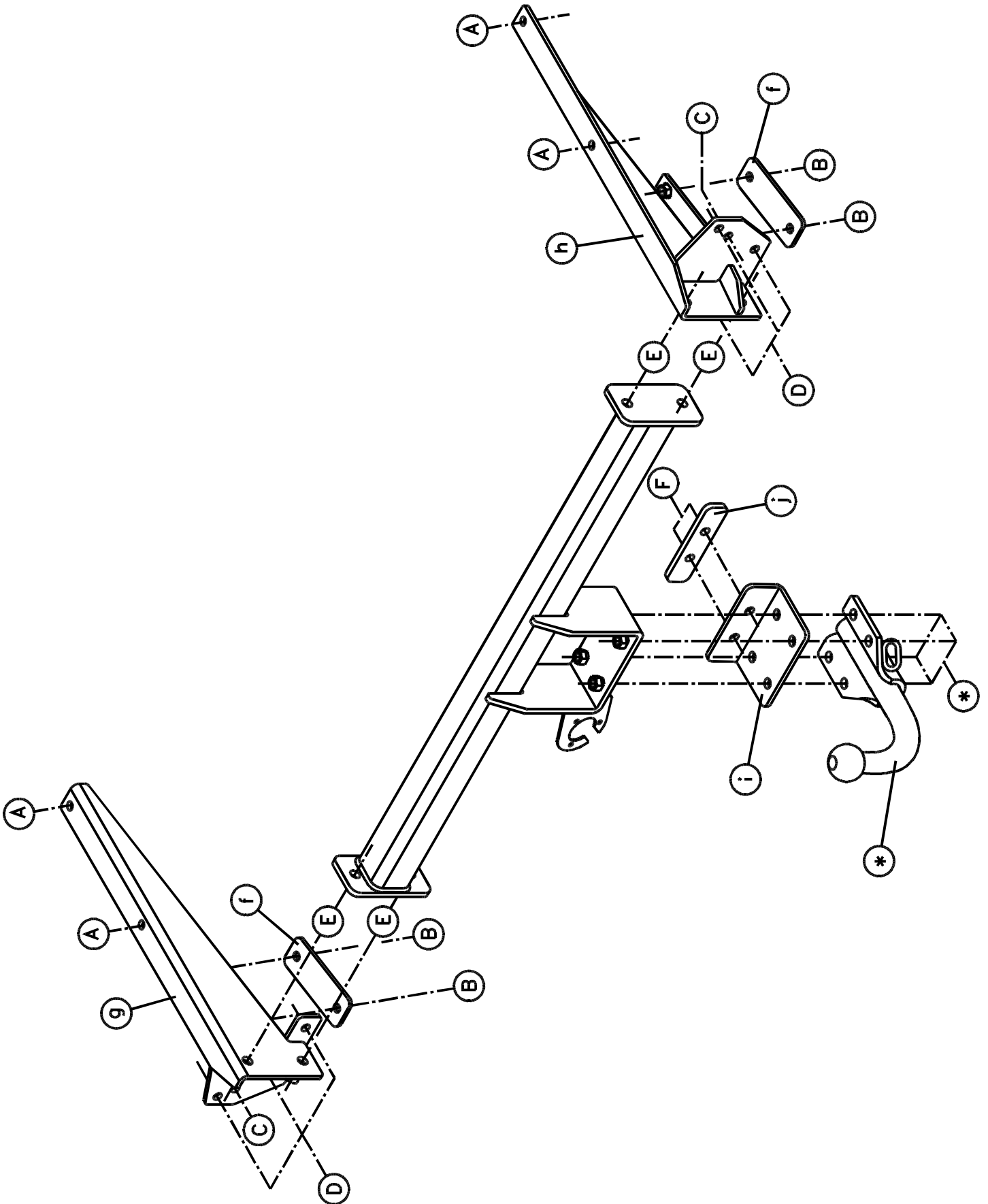
EEC APPROVAL N°: e6*94/20*0172*01

$\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{Max} \downarrow \text{kg} \end{matrix}$	\times $+$	$\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix}$		$\times 0,00981 \leq 9,00 \text{ kN}$	
s/				$= 100 \text{ kg}$	
		Max.			$= 1600 \text{ kg}$

GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
 Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Rover 75
1999 -
Ref. 1177





Rover 75

1999 -

Ref. 1177

Montagehandleiding

- 1) Demonteer achteraan het voertuig de bumper en maak de uitlaat los. Verwijder de aluminium stootbalk definitief.
- 2) Breng de monteerstukken (g) en (h) achteraan in de openingen van het chassis, de punten (A) passen met de voorziene boringen in de koffer en de punten (B) passen met de voorziene boringen in de onderkant van het chassis (deze zijn afgedicht met kleefband - verwijder deze kleefband).
Plaats bij (B) de monteerstukken (f) onderaan tegen het chassis, breng bij (A) en (B) de nodige bouten en rondsels aan en zet handvast.
- 3) De punten (C) en (D) komen te passen met de van schroefdraad voorziene gaten en de boutjes gelast op de koetswerkplaat achteraan het voertuig.
Gebruik de moeren en boutjes uit punt 1 terug maar span ook nog niet aan.
- 4) Plaats vervolgens de trekhaak tussen de gemonteerde stukken (g) en (h) zodat de punten (E) van de trekhaak komen te passen met die van de monteerstukken.
Plaats de nodige bouten, rondsels en moeren en span nu alles goed aan.
- 5) Maak de voorziene opening in de bumper iets breder zodat deze over de trekhaak past. Maak eveneens een opening in de bumper om toegang te krijgen tot de stekkerdoos.
Plaats nu de bumper terug op zijn plaats.
- 6) Monteer de boltstang samen met het monteerstuk (i), breng de nodige bouten en rondsels in en zet handvast.
- 7) Plaats monteerstuk (j) over het sleepoog, breng de nodige bouten en rondsels in en span nu alles goed aan.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1177	
1 bolstang T43M006	(*)
4 umbracobouten M12x50	(*)
8 borgrondsels M12	(* -E)
4 bouten M12x35	(E)
4 moeren M12	(E)
8 bouten M10x30	(A-B)
10 borgrondsels M10	(A-B-F)
2 bouten M10x50	(F)
2 moeren M10	(F)
1 monteerstuk (g)	(A-B-C-D-E)
1 monteerstuk (h)	(A-B-C-D-E)
2 monteerstukken (f)	(B)
1 monteerstuk (i)	(* -F)
1 monteerstuk (j)	(F)

Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Rover 75

1999 -

Réf. 1177

Notice de montage

- 1) Démonter à l'arrière du véhicule le pare-chocs et détacher l'échappement. Supprimer définitivement le butoir en aluminium.
- 2) Placer les pièces de montage (g) et (h) à l'arrière dans les ouvertures du châssis, les points (A) s'adaptent aux forages prévus dans le coffre et les points (B) s'adaptent aux forages prévus dans le dessous du châssis (ceux-ci sont couverts avec du scotch qu'il faut supprimer).
Placer chez (B) les pièces de montage (f) au bas contre le châssis, introduire en (A) et (B) les boulons et les rondelles nécessaires mais ne pas encore serrer.
- 3) Les points (C) et (D) s'adaptent aux forages filetés et les boulons lassés sur la plaque de carrosserie à l'arrière du véhicule.
Utiliser les écrous et les boulons de point 1 mais ne serrer pas encore.
- 4) Ensuite placer l'attelage entre les pièces (g) et (h) déjà montées de sorte que les points (E) de l'attelage s'adaptent aux points des pièces de montage.
Placer les boulons, les rondelles et les écrous nécessaires et fixer bien le tout.
- 5) Agrandir l'ouverture prévu dans le pare-chocs de sorte qu'elle s'adapte au-dessus de l'attelage. Faire aussi une entaille dans le pare-chocs pour donner accès au bloc multiprise.
Replacer le pare-chocs.
- 6) Monter la tige avec la pièce de montage (i), introduire les boulons et les rondelles nécessaires mais ne pas encore serrer.
- 7) Placer les pièces de montage (j) au-dessus de l'anneau de traction, introduire les boulons et les rondelles nécessaires et bien fixer le tout.

Composition

1 attelage référence 1177	
1 tige-boule T43M006	(*)
4 boulons umbraco M12x50	(*)
8 rondelles de sûreté M12	(*E)
4 boulons M12x35	(E)
4 écrous M12	(E)
8 boulons M10x30	(A-B)
10 rondelles de sûreté M10	(A-B-F)
2 boulons M10x50	(F)
2 écrous M10	(F)
1 pièce de montage (g)	(A-B-C-D-E)
1 pièce de montage (h)	(A-B-C-D-E)
2 tubes de montage (f)	(B)
1 pièce de montage (i)	(*F)
1 pièce de montage (j)	(F)

Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Rover 75

1999 -

Ref. 1177

Fitting instructions

- 1) Disassemble the bumper in the rear of the vehicle and loosen the exhaust. Permanently remove the aluminium buffer beam.
- 2) Place the mounting pieces (g) and (h) in the openings in the rear of the chassis, points (A) match the provided drillings in the trunk and points (B) match the provided drilling in the underside of the chassis (these are sealed with adhesive tape which has to be removed).
Place by (B) mounting piece (f) at the bottom against the chassis, insert by (A) and (B) the necessary bolts and washers but do not tighten yet.
- 3) The points (C) and (D) match the screw-thread holes and the welded bolts on the body work plate in the rear of the vehicle.
Use the nuts and the bolts out of point 1 but do also not tighten yet.
- 4) Place afterwards the tow bar between the mounted pieces (g) and (h) so that the points (E) of the tow bar match those of the mounting pieces.
- 5) Enlarge the provided opening in the bumper so that this matches over the tow bar. Make also an opening in the bumper to give access to the socket.
Replace the bumper.
- 6) Assemble the ball together with the mounting piece (i), insert the necessary bolts and washers but do not tighten.
- 7) Place mounting piece (j) over the towing ring, insert the necessary bolts and washers and tighten everything firmly.

Composition

1 tow bar reference 1177	
1 ball T43M006	(*)
4 bolts M12x50	(*)
8 security washers M12	(* -E)
4 bolts M12x35	(E)
4 nut M12	(E)
8 bolts M10x30	(A-B)
10 security washers M10	(A-B-F)
2 bolts M10x50	(F)
2 nuts M10	(F)
1 mounting piece (g)	(A-B-C-D-E)
1 mounting piece (h)	(A-B-C-D-E)
2 mounting pieces (f)	(B)
1 mounting piece (i)	(* -F)
1 mounting piece (j)	(F)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be carefull not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Rover 75

1999 -

Ref. 1177

Anbauanleitung

- 1) Hinten am Fahrzeug Stoßstange abmontieren und Auspuff lösen. Aluminium Stoßfängergrundträger endgültig entfernen (wird nicht mehr benötigt).
- 2) Halteplatten (g) und (h) hinten in die Öffnungen vom Rahmen einbringen, Punkte (A) passen mit den vorhandenen Bohrungen im Kofferraum überein und Punkte (B) passen mit vorhandenen Bohrungen der Rahmenunterseite (diese sind abgedicht mit Klebestreifen, welche entfernt werden müssen) überein. Bei (B) Halteplatten (f) setzen unten gegen Rahmen drücken, bei (A) und (B) nötige Schrauben und Unterlegscheiben anbringen ohne festzuziehen.
- 3) Punkte (C) und (D) passen mit den Schraubenlöchern und den geschweißten Bolzen auf der Karrosserieplatte hinten am Fahrzeug überein. Muttern und Schrauben gebrauchen aus Punkt 1 aber auch noch nicht festziehen.
- 4) Danach Anhängerkupplung zwischen Halteplatten (g) und (h) setzen, so das Punkte (E) von der Anhängerkupplung mit denen der Halteplatten übereinstimmen. Nötige Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern setzen und alles entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 5) Vorhandene Öffnung in Stoßstange vergrößern, so das diese über die Anhängerkupplung paßt. Auch einen Öffnung in die Stoßstange machen um den Zutritt bis zur Steckdose zu haben. Stoßstange wieder montieren.
- 6) Kugelstange zusammen mit Halteplatten (i) und (k) montieren, nötige Schrauben und Unterlegscheiben einbringen ohne Festzuziehen.
- 7) Halteplatte (j) über die Abschleppöse setzen, nötige Schrauben und Unterlegscheiben einbringen und alles entsprechend der Drehmomentenvorgebe festziehen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1177			
1 Kugelstange T43M006 starr und	(*)	1 Halteplatte (g)	(A-B-C-D-E)
1 Kugelstange T35M006 abnehmbar	(*)	1 Halteplatte (h)	(A-B-C-D-E)
4 selbstsichernde Schraube M12x50 - gelb	(*)	2 Halteplatte (f)	(B)
8 Federscheibe M12	(* -E)	1 Halteplatte (i)	(* -F)
4 Schraube M12x35	(E)	1 Halteplatte (j)	(F)
4 Mutter M12	(E)	1 Halteplatte (k)	(*)
8 Schraube M10x30	(A-B)		
10 Federscheibe M10	(A-B-F)		
2 Schraube M10x50	(F)		
2 Mutter M10	(F)		

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

Attelages



Anhängevorrichtungen

Towbars

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm
M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm
M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm
M16 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm
M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm
M14 194Nm of 19,8kgm

M10 70,6Nm of 7,20kgm
M16 299,2Nm of 30,5kgm

Ontwerp

G D W

Designed by

G D W



Signé

G D W

Entwurf

G D W
